

## LA PRINCIPESSA E L'AQUILA



La vera storia di Aisholpan, tredicenne mongola con il sogno di diventare la prima cacciatrice donna con aquile, arrivando a competere all'annuale Golden Eagle Festival. Questa giovane nomade musulmana vuole dimostrare che "una ragazza può fare tutto ciò che fa un ragazzo, a condizione che sia determinata". Per prima cosa deve convincere il padre Agalai, maestro cacciatore, a iniziarla a quest'antica arte che si tramanda di padre in figlio da generazioni. La storia è ambientata sui monti Altai, nel nord della Mongolia, la parte più remota del paese, un luogo in cui le donne sono sempre state considerate troppo fragili per cacciare le aquile. Aisholpan ha intenzione di dimostrare a tutti che si sbagliano.

*The true story of Aisholpan, a thirteen-year-old Mongolian girl, who dreams of becoming the first eagle huntress and succeeds in competing in the annual Golden Eagle Festival. This young Muslim girl wishes to demonstrate that "a girl can do anything that a boy can do, so long as she is determined". First of all she must convince her father Agalai – a master eagle hunter – to train her in this ancient art, which has been handed down from father to son for generations. The story is set in the Altai Mountains in northern Mongolia, in the most remote part of the country, a place where women have always been considered too fragile to hunt with eagles. Aisholpan intends to show everyone that they are wrong.*

In collaborazione con / in collaboration with  
Wonder Pictures-Unipol Biografilm Collection

MONGOLIA, STATI UNITI, REGNO UNITO  
2016 / 87'

regia director  
Otto Bell

Regista inglese trapiantato a Manhattan, ha diretto oltre 15 documentari in diversi paesi del mondo tra i quali Uganda, Giappone, Egitto e Vietnam, per marchi come IBM e Philips. Nel corso di un decennio ha anche creato e prodotto pluripremiati documentari televisivi.

*A British director who has moved to Manhattan, he has directed over 15 documentaries in different countries around the world, including Uganda, Japan, Egypt and Vietnam, for brands such as IBM and Philips. Over the course of a decade he has also made and produced prize-winning television documentaries.*